

SOMMARIO DEL FASCICOLO

CARLO ENRICO ROGGIA, <i>Sintassi dell'ordo verborum artificialis'. Preliminari ad una indagine sulla poesia del Settecento</i>	161
CARLO MARZANO, <i>Due traduzioni ottocentesche di 'Thérèse Raquin'</i>	183
MARCO FANTUZZI, <i>L'italiano a cielo aperto. Mode linguistiche fra continuità e qualche tendenza attuale</i>	216
<i>Note e discussioni</i>	
LUIGI MATT, <i>'Apricare'</i>	249
GIANLUCA BIASCI, <i>Senese di città e senese di campagna nel Cinquecento: il caso di Radicondoli</i>	254
LUCA SERIANNI, <i>I giornali scuola di lessico?</i>	261
<i>Recensioni</i>	
<i>I manoscritti della letteratura italiana delle Origini. Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, a cura di SANDRO BERTELLI, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2002 (Giovanna Frosini)</i>	274
<i>Leopardi nel Carteggio Vieusseux. Opinioni e giudizi dei contemporanei 1823-1837, a cura di ELISABETTA BENUCCI, LAURA MELOSI, DANIELA PULCI, 2 voll., Firenze, Olschki, 2001 (Mara Marzullo)</i>	284
<i>Schedario</i>	297

Sigle e abbreviazioni adottate nella rivista:

AIS = Karl Jaberg-Jakob Jud, *Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz*, Zofingen, Ringier, 1928-1940; DEI = Carlo Battisti-Giovanni Alessio, *Dizionario etimologico italiano*, Firenze, Barbèra, 1950-1957; DELI = Manlio Cortelazzo-Paolo Zolli, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, Bologna, Zanichelli, 1979-1988 (2ª ed. a cura di Manlio Cortelazzo e Michele A. Cortelazzo, ivi, id., 1999); GDLI = *Grande dizionario della lingua italiana*, fondato da Salvatore Battaglia, Torino, UTET, 1961-2002; LEI = Max Pfister, *Lessico etimologico italiano*, Wiesbaden, Reichert, 1979 sgg.; LIZ^{1, 2, 3, 4} = *Letteratura italiana Zanichelli* (su CD-ROM), a cura di Pasquale Stoppelli ed Eugenio Picchi, Bologna, Zanichelli, 1993¹, 1995², 1997³, 2001⁴; REW = Wilhelm Meyer-Lübke, *Romanisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, Winters, 1935; SLI = «Studi Linguistici Italiani»; TB = Niccolò Tommasco-Bernardo Bellini, *Dizionario della lingua italiana*, Torino, Unione Tipografico-Editrice, 1865-1879.